

AUGUST 6

The Holy Transfiguration of our Lord, God, and Savior Jesus Christ
(at the Divine Liturgy)

The First Antiphon

Make a joyful noise to God, all the earth! Sing of His Name, give glory to His praise! *(Ps. 65:1)*

Refrain: Through the prayers of the Theotokos, O Savior, save us!

The voice of Your thunder was in the whirlwind; Your lightning lighted up the world; the earth trembled and shook. *(Ps. 76:17b-18) (Refrain)*

You are clothed with honor and majesty, Who cover Yourself with light as with a garment. *(Ps. 103:2) (Refrain)*

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen. *(Refrain)*

The Second Antiphon

Mount Zion in the far north is the city of the great King. *(Ps. 47:2)*

Refrain: O Son of God, transfigured on the mountain, save us who sing to You: Alleluia!

And He brought them to the mountain of His sanctuary, this mountain which His right hand had won. *(Ps. 77:58) (Refrain)*

The Mount Zion which He loved, He built as His sanctuary with mighty strength. *(Ps. 77:73b-74a) (Refrain)*

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

(“Only-begotten Son and immortal Word of God...”)

The Third Antiphon

Those who trust in the Lord are like Mount Zion, which cannot be moved, but abides forever. *(Ps. 124:1)*

Tone 7 Troparion

You were transfigured on the mountain, O Christ God, revealing Your glory to Your Disciples as far as they could bear it. Let Your everlasting Light also shine upon us sinners, through the prayers of the Theotokos!//
O Giver of Light, glory to You!

As the mountains are round about it, so the Lord is round about His people, from this time and forevermore. *(Ps. 124:2)*
Troparion of the Feast

O Lord, who shall sojourn in Your tabernacle? Who shall dwell on Your holy mountain? *(Ps. 14:1)*
Troparion of the Feast

Who shall ascend the mountain of the Lord? And who shall stand in His holy place? *(Ps. 23:3)*
Troparion of the Feast

Entrance Verse

Send out Your light and Your truth; they have led me and brought me to Your holy mountain. *(Ps. 42:3)*

Tone 7 Troparion

You were transfigured on the mountain, O Christ God, revealing Your glory to Your Disciples as far as they could bear it. Let Your everlasting Light also shine upon us sinners, through the prayers of the Theotokos!//
O Giver of Light, glory to You!

Tone 7 Kontakion

On the mountain You were transfigured, O Christ God,
and Your Disciples beheld Your glory as far as they could see it;
so that when they would behold You crucified,
they would understand that Your suffering was voluntary,
and would proclaim to the world//
that You are truly the Radiance of the Father.

Tone 4 Prokeimenon

O Lord, how manifold are Your works; / in wisdom have You made them all.
(Ps. 103:26)

v. Bless the Lord, O my soul! O Lord, my God, You are very great! (Ps. 103:1)

Epistle 2 Peter 1:10-19

Therefore, brethren, be even more diligent to make your call and election sure, for if you do these things you will never stumble; for so an entrance will be supplied to you abundantly into the everlasting kingdom of our Lord and Savior Jesus Christ.

For this reason I will not be negligent to remind you always of these things, though you know and are established in the present truth. Yes, I think it is right, as long as I am in this tent, to stir you up by reminding you, knowing that shortly I must put off my tent, just as our Lord Jesus Christ showed me. Moreover I will be careful to ensure that you always have a reminder of these things after my decease.

For we did not follow cunningly devised fables when we made known to you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but were eyewitnesses of His majesty. For He received from God the Father honor and glory when such a voice came to Him from the Excellent Glory: "This is My beloved Son, in whom I am well pleased." And we heard this voice which came from heaven when we were with Him on the holy mountain.

And so we have the prophetic word confirmed, which you do well to heed as a light that shines in a dark place, until the day dawns and the morning star rises in your hearts;

Tone 8

Alleluia, Alleluia, Alleluia!

V. The heavens are Yours, the earth also is Yours! (Ps. 88:11a)

V. Blessed are the people who know the festal shout! (Ps. 88:14b)

Gospel Matthew 17:1-9

Now after six days Jesus took Peter, James, and John his brother, led them up on a high mountain by themselves; and He was transfigured before them. His face shone like the sun, and His clothes became as white as the light. And behold, Moses and Elijah appeared to them, talking with Him.

Then Peter answered and said to Jesus, "Lord, it is good for us to be here; if You wish, let us make here three tabernacles: one for You, one for Moses, and one for Elijah."

While he was still speaking, behold, a bright cloud overshadowed them; and suddenly a voice came out of the cloud, saying, "This is My beloved Son, in whom I am well pleased. Hear Him!"

And when the disciples heard it, they fell on their faces and were greatly afraid. But Jesus came and touched them and said, "Arise, and do not be afraid." When they had lifted up their eyes, they saw no one but Jesus only.

Now as they came down from the mountain, Jesus commanded them, saying, "Tell the vision to no one until the Son of Man is risen from the dead."

(Instead of "It is truly meet...", we sing:)

Tone 4

Magnify, O my soul, the Lord Who was transfigured on Mount Tabor!

Your childbearing was without corruption;
God came forth from your body clothed in flesh,
and appeared on earth and dwelt among men.//
Therefore we all magnify you, O Theotokos

Communion Hymn

O Lord, we will walk in the light of Your countenance, and will exult in Your
Name forever. *(Ps. 88:15)*
Alleluia, Alleluia, Alleluia!

In addition to translations from the Department of Liturgical Music and Translations, liturgical texts for this service represent modified versions of translations provided by Holy Myrrhbearers Monastery, Otego, New York and St. Tikhon's Monastery, South Canaan, Pa. The Department of Liturgical Music and Translations of the Orthodox Church in America expresses its gratitude to Holy Myrrhbearers Monastery and St. Tikhon's Monastery and to those translators whose work has been consulted at times in the course of reviewing and modifying these texts to their present form: Metropolitan Kallistos (Ware), Archimandrite Ephrem (Lash), Father Benedict Churchill, Isaac Lambertson, St. Vladimir's Seminary, and Holy Transfiguration Monastery, among others.